一切經音義卷第二十一 大乘經

翻經沙門玄應撰

大菩薩藏經
大方等十輪經
說無垢稱經
解深密經
分別緣起經
能斷金剛般若經
菩薩戒本
稱讚淨土經
佛地經
勝軍王經
記法住經
六門陁羅尼經
般若心經

大菩薩藏經第一卷

溥伽梵 扶紛反言以義摠衆德至尚之名也餘則不尒故諸經首皆置此名舊言婆伽婆訛也

室羅伐 尸逸反舊經中言舍衛國或作舍婆提城又云憍薩羅皆一也此云聞者城十二遊經云无物不有國法鏡經言聞物國善見律云多有國言多有聰明智人及諸國珎奇皆歸此國故言多有國其義

作舍婆提城又云憍薩羅皆一也
此云聞者城十二遊經二无物不
有國法鏡經言聞物國善見律云
多有國言多有聰明智人及諸國
珍奇皆歸此國故言多有國其義
一也又舍衛者是人名昔有人居
住此地往古有王見此地好故乞
立為國以此人名号舍衛國又云
仙人住處皆古名也在中印度境

天魔莫何反書无此字譯人義作梵
言魔羅此翻名障能為修道作障
导故亦言煞者常行放逸斷慧命
故或云惡者多愛欲故

阿素洛舊言阿脩羅亦云阿須倫皆
梵言訛轉也此云不酒又言障蔽
亦云非天至如鬼神雜受福者印
度亦通名天言非天者以共三十
三天鬪競故別摽名耳又寡勝者
名天劣者非天也

藥叉舊言夜叉亦云閱叉皆一也此
云能噉謂食噉人也或云傷者謂
傷害人也

摩揭陁渠謁反舊云摩伽陁或言摩
竭陁又作摩竭提皆由梵音輕重
聲之轉也摩伽此云甘露陁此云
處名甘露處國上古諸天共阿脩
羅鑚海水出甘露安置此國故以

竭陁又作摩竭提皆由梵音輕重
聲之轉也摩伽此云甘露陁此云
處名甘露處國上古諸天共阿脩
羅鑽海水出甘露安置此國故以
名焉又摩揭陁是人名有人往昔
於此修諸功德得生天上遂本為
名亦言善勝國又名星處國也

鷲峯梵言姞栗陁羅矩吒山此云鷲
峯或言鷲臺言此山既栖鷲鳥又
類高臺也舊云耆闍崛山者訛略
也姞音渠乙反矩音俱禹反

僧伽胝陟尸反舊言僧伽梨此云合
謂割之合成也又云重謂重作也
王宮聚落著之伏外道衣也

憺怕徒濫反下普白反說文憺安也
憺然安樂也怕靜也謂恬然寂靜
也憺怕无為自持也

無撓乃飽反說文撓擾也廣雅撓亂
也字從木

安繕視戰反謂青紫色也

帝青是帝釋寶青色也以其最勝故
稱帝釋青也

天弓亦言帝弓即天虹也音胡公反
俗音絳雙出鮮盛者名虹暗昧者
名蜺蜺音五奚反

末尼珠摩鉢反舊言摩尼謂珠之惣
名也

俗音絳雙也鮮盛者名虹暗昧者
名蜺音五奚反

末尼珠摩鉢反舊言摩尼謂珠之捴
名也
喬荅摩借音渠憍反舊言瞿曇聲之
轉也此有二義一名曰種二名牛
糞種三垩土種也
狻猊蘇桓反下五奚反尒足狻猊如
虦猫食虎豹郭璞等注皆云則師
子也出西域穆天子傳云狻猊走
五百里是也梵言僧訶借音私
蠅反虦音仕板反
傭圓勑龍反尒足傭均也謂齊等也
或作牖俗字也
絅鞔莫槃反蒼頡篇鞔覆也今亦謂
覆盖物為鞔或作縵漫二形借字耳
雙跖又作蹠同之石反說文跖足下也
瞿拉坡郎荅反下普何反謂兩踝骨也
那庾多翼主反舊言那由他案百俱
胝名阿由多百阿由多名那庾多
此數當千億也
諸蘊於粉反梵言塞建陁此翻名蘊
由積聚義說名為蘊字從草温聲
末摩莫鉢反此云死節言人身中有
此節也謂若打若搏人即死也
癡瞽公戶反無目謂之瞽釋名云瞽

末摩莫鉢反此云死節言人身中有
此節也謂若打若搏人即死也
癡聲公戶反無目謂之瞽釋名云瞽
一切經音義卷第二十一 第五丈 軒
目眠眠然目平合如皷皮也
焰摩移贍反或作琰摩聲之轉也舊
言閻羅或云閻摩羅此云縛或言
雙世謂苦樂並受故云雙也即鬼
官之捴司也又作夜磨盧迦亦作
閻摩羅社閻磨此云雙羅社此云
王兄及妹皆作地獄王兄治男事
妹治女事故曰雙王也
六處梵本云阿怛那此翻名處處
謂處所出生之處也舊翻名入失
之耳梵本鉢羅吠舍此云入
惽耄呼昆反下莫報反說文惽不了
也賁雅惽癡也耄忘亂也
摩納婆亦言摩納縛迦此云儒童舊
言摩那婆或作那羅摩那又作摩
納翻為年少淨行五分律名那羅
摩納譯為人皆一也
異生愚異生也言愚癡闇冥不生無
漏故也舊言小兒別生以癡如小
兒也或作小兒凡夫又作嬰愚凡
夫義皆一也有作毛道凡夫或作
毛頭凡夫者失之久矣
一切經音義卷第二十一 第六丈 軒
犄柰羅融家反謂磨欻者種類之捴

夫義皆一也有作毛道凡夫或作
毛頭凡夫者失之久矣
𦶇荼羅融家反謂屠煞者種類之摠
名也舊云𦶇陁羅訛也
㩉𢏂渠向反字書云施罥於道曰𢏂
今日獵家施𢏂以取禽獸者其形
似弓也

第二卷

健達縛渠建反此云食香以香自資
故言香行或云齅香又言香神道
是也或居香山或身有異香言樂
神者義譯也舊言乾闥婆亦作乾
沓和皆國音之不同也
揭路荼渠謁反此云金翅鳥舊言迦
樓羅或作加樓羅訛也
緊捺洛奴曷反歌神也頭作馬頭亦
言是人非人舊云緊那羅或作真
陁羅皆一也
牟呼洛或作莫呼此云大腹行即蟒
神也一云大有行龍舊言摩睺羅
伽又云摩休勒訛也
嗢鉢烏没反舊言優鉢羅此云黛花也
鉢特徒得反舊言波頭摩又作波頭
摩此云赤蓮花也
拘貿莫候反舊言拘物頭或作拘物
陁此云抱喜花

義此云赤蓮花也

拘貿莫候反舊言拘物頭或作拘勿
陀此云池喜花

奔荼宅加反舊言芬陀利亦作分陀
利此云白蓮花也

覩史多都古反舊云兜率陀或作兜
駛多此云知足天亦云妙足天也

四洲之由反介足水中可居曰洲言
水中平地可居者也

殑伽沙渠陵反舊云恒河此河從無
熱惱池東面象口而出也

布怛那都達反舊云富單那或作富
多那此義言臭是餓鬼中勝者也

沒持伽羅子徒得反此云綠豆子乃
從母為名出家侍佛左邊舊云目
揵連者也

舍利子梵言奢利富多羅或言舍利
弗多羅此梵音轉耳舍利母名眼
之青精名舍利又母眼似鶖鷺眼
因以名焉經中或言秋露子者一
義也

昕嬈奴了反嬈惱也說文嬈擾也三
蒼云嬈弄也

蹶失居月居衛二反謂驚駭忽疾之
皃也

靜慮舊言定說文靜審也安也息也
慮念也思也

躧失居日居衛二反謂驚駭急疾之
貟也

靜慮舊言定說文靜審也安也息也
慮念也思也
遺乏渠愧反遺乏也亦竭也乏少也
三摩地舊言三摩提此云等持
柂郍徒我反此云施波羅蜜此云到
彼岸舊云檀波羅蜜
鄔柂南烏古反下徒我反此云自說
舊言欝陁郍

第三卷

鄔波索迦或言優波娑迦近是也言
優婆塞者訛也此云近善男亦云
近宿男謂近三寶而住宿也或言
清信士善宿男者義譯也
鄔波斯迦或云優波賜迦此云近善
女言優婆夷者訛也
羯羅頻伽居謁反或作迦陵頻伽此
云好聲鳥也
庭燎徒經反下古文爒同力燒反周
礼供墳燭庭燎鄭玄曰墳大也樹
於門外曰大燭門內曰庭燎天子
百公五十侯伯子三十也
贍部捺陁金奴葛反或作剡浮郍他
金舊云閻浮檀金名一也但贍部

樹半臨陸地半臨海中此海水底
有金也而水極深然金色徹出水
上若轉輪王出世諸夜叉等神取
此金將来博易故人間有之若著
閻中閻色則滅也鄁他此言江亦
云海也

蘇揭多
桑謁反舊言修伽陀或作修
伽度亦作修伽多此云善逝即如
来徳之一号也有三義一讃歎二
不迴三圓滿也

目䀹鄰陁
山舊言目真鄰陁或作牟
真鄰陁此云脫

鮮支
私延反綦文云白鮮支絹也亦
名素縞

瞻博花
舊言旃簸迦或作詹花亦作
瞻蔔又作占婆花皆方夏之差耳
此云金色花大論云黃花樹也樹
形高大花亦甚香其氣逐風弥遠也

蘇末那花
摩鉢反舊言蘇摩那花色
黃白亦甚香不作大樹纔高三四
尺四垂似蓋也

婆使迦花
舊言婆師迦或言婆師波
利花此云夏生護花

颯然
蘇合反疾貟也廣雅颯颯風也

婆使迦花舊言婆師迦或言婆師波
利花此云夏生護花

一切經音義卷第二十二　第十丈　輯

颯然蘇合反疾皃也廣雅颯颯風也
風吹木葉落聲也

第四卷

幖幟比遥反下古文作[忄+志]同昌志反
通俗徽号曰幖秘記曰幟廣雅幖
幟幡也亦頭識也

灰燼似刃反說文謂火之餘木也方
言自關而西秦晉之間炊薪不盡
曰燼

第五卷

隍池胡光反蒼頡篇隍城下坑也說
文城池有水曰池无水曰隍

第六卷

謇吃古文作謰謇二形今作寋又作
㕙同居展反方言謇吃也楚人
語也下古文㰦同居乞反氣重言
也通俗文言不通利謂之謇吃

詷疾徒貢反纂文云詸詷急也通俗
文言過謂之詸詷詸音處貢反

塵黷徒屋反蒼頡篇云黷垢也黷類
黷黑也廣雅黷蒙也

魯鈍盧古反論語參也魯孔安國曰
魯亦鈍也

一切經音義卷第二十二　第十一丈　輯

黃鸝又作鵹鸝同力斯反方言倉庚自關

魯鈍盧古反論語參也魯孔安國曰魯亦鈍也

黄鸝又作鵹同力斯反方言倉庚自關而西謂之鸝黄或謂之黄鳥或謂之楚雀廣志作黄離留廣異名也

第七卷

諠譁古文愋譁二形今作諠同虚元反下音花諠譁聲也謂言語亂聲

譊譊也譊音女交反

諛諂以朱反周書面從曰諛不擇是非而言謂之諛希其意道其言謂之諂也

矯飾飢小反橋謂之假詐不實也

矜伐居陵反矜謂自尊大也自賢曰矜也

圂猪胡困反説文圂廁也蒼頡篇圂豕所居也

衽仰首時反字林衽勢也

關鍵古文閡揵二形同奇蹇反方言關東謂之鍵關西謂之鑰鑰壯也

暱近又作昵同女栗反尒疋暱親近也暱亟也親暱者亦數也亟音袪記反

桎梏之逸反下工篤反在手曰桎在足曰梏亦即杻械也春秋䟽曰桎梏倶名為械

桎梏之逸反下工篤反在手曰桎在足曰梏亦即桎械也春秋䟽曰桎梏俱名為械

刖足古文䠊跀二形同魚厥五刮二反刖斷足也廣雅刖危也謂斷足則危也

阿遮利耶此云軌範師舊言阿闍梨或作阿祇利譯云正行謂於善法中教授令知也

紆欝伊于反說文紆屈也紆縈也曲也欝哀思也心不安也

毀退碑偽反詩云我位孔毀傳曰毀墜也毀損也減也

車路舉魚反釋名云古者車如居言行所以居人也下又作輅同盧故反言所以步之於路也

邀請於遙反邀呼召也亦求也

薩伐若而者反此云一切智舊言薩婆若

醍醐徒奚反下戶孤反通俗文酪蘇謂之醍醐蘇酪精醇者也

皓齒胡老反小尒疋云皓白也

第八卷

鄔波柁耶徒我反舊言和上或言和闍皆訛也此云親教亦云近誦以弟子年小不離於師常逐常近受

鄔波拕耶徒我反舊言和上或言和
闍皆訛也此云親教亦云近誦以

弟子年小不離於師常逐常近受
經而誦也又言知有罪知无罪也
悪癘又作癩同力太反說文癘悪疾也
梴埴式延反下時力反梴柔也和也
擊也埴土也粘土曰埴
敞觸古文敞𢿱棖三形同宅庚反敞
柱也
駈駮力各反又作橐音託知水泉所
出負千斤者也
呵喝呼遏反歇謂怒之聲也
同剉千卧反說文云剉斫也
壓笮於甲反下側格反笮亦壓也今
謂以槽笮出汁也
寱言牛世反通俗文云夢語謂之寱
聲類云眠內不覺妄言也
愚戇都絳反說文戇亦愚鈍也无知
專愚曰戇也
第九卷
逆旅力舉反左傳保於逆旅杜預曰
逆旅客舍也
中殀又作夭同於矯反說文夭屈也
折也字從大象形不申也不盡天
年謂之夭也

杜多舊言頭陀此云脩治亦云洮汰

折也字從大象形不申也不盈天
年謂之夭也

一切經音義卷十五　十四丈　特

杜多舊言頭陁此云脩治亦云洮汰
又言斗藪一義也

栽櫱古文欁櫱不三形今作蘖同五
割反介疋櫱餘也載也言木餘載
生櫱也今之字作枿

第十卷

山犹餘究反說文禺屬善遊蒼頡篇
云似猫搏鼠出河西似弥猴而大
蒼黑色江東養之捕鼠為物捷健也

蜆虫古文蚍同古魂反礼記蜆蟲朱
鄭玄曰蜆明也明蟲者陽而生
陰而藏者夏小正曰蜆小蟲也蜆
魂也魂魂然小蟲動也

不肖先妙反廣雅肖似類也說文骨
肉相似曰肖今言不肖者謂骨肉
不相似類不似其先也謂儜惡者
也字從肉儜女耕反

綺繪又作繢同胡憒反說文有文曰
綺五采曰繪繪畫也憒音會

第十一卷

忿懟除淚反介疋懟怨也謂忿怒之
怨恚恨也

口噤古文唫同渠飲反閉口不開為噤

一切經音義卷十五　十五丈　平

矛矟又作槊䂋二形同莫侯反下山

忿恚恨也

口禁古文唫同渠飲反閉口不開為禁

矛矟又作舒䂎二形同莫侯反下山卓反說文矛長二丈矟丈八尺或作槊俗字也

一切經音義卷第十二　十三丈中

第十二卷

驍勇古堯反廣雅驍健也勇急也說文良馬駿名也

勍敵渠京反左傳勍敵之人杜預曰勍強也廣雅勍武也

親姻一仁反爾疋壻之父為姻說文壻家女之所因故曰姻也

郊野音交爾疋邑外謂之郊周礼以宅田任近郊之地鄭衆曰司馬法云王國百里為郊二百里為州三百里為野

憤恚扶忿反憤盛也怒氣充盛也亦滿也盈也恚於季反

商估舊言霜估或云傷估亦作餉估又作儴佉皆梵音輕重聲之訛轉也此云貝或言珂異名耳

不遑又作惶同胡光反廣雅惶暇也言無閑暇也

究槃荼或作恭畔荼又作弓槃荼皆一也此云甕形頗似冬瓜也

一切經音義卷第十三　第十五丈　尉

烏曇跋羅花舊言優曇波羅花或作

究槃荼或作恭畔荼又作弓槃荼皆
一也此云甕形頗似冬瓜也

烏曇跋羅花舊言優曇波羅花或作
優曇婆羅花此葉似梨果大如拳
其味甜无花而結子亦有花而難
值故經中以喻希有者也
何羅怙羅胡古反或言曷羅怙羅此
云障月舊言羅睺羅亦作羅吼羅
或言羅雲皆訛也言羅怙羅阿脩
羅以手障月時生因以名也又言
覆障六年在胎為胎所覆也又七
年在母腹中一由往業二由現在
往業者昔曾作國王制斷獨覺不
聽入境獨覺在山七日不得乞食
因墮地獄餘報猶七年在母腹中
又由現在者瞿夷是懷羅怙羅後
太子出家六年苦行方得成道於
六年中瞿夷憂惱四大羸弱不能
得生至太子成道瞿夷歡喜四大
有力方乃得生与阿難同時而生
故首尾七年也如来還國七日即
度出家也
法祠似慈反尒疋祠祭也謂以大法
施故曰法祠也

烏瑟膩沙女致反或作嗢瑟尼沙或
作欝瑟尼沙此云髻案无上依經

施故曰法祠也
烏瑟膩沙女致反或作嗢瑟尼沙或
作欝瑟尼沙此云髻案无上依經
云頂骨涌起自然成髻是也

第十三卷
師傅方務反傅附也附近也審父子
君臣之道以示之曰傅傅相也
祈請渠衣反廣雅祈求也亦足祈告也
館舍古翫反客舍也周礼五十里有
館館有委積以待朝騁之客字從
食今亦作舘
戚財又作贓同作對反下音求案納
受財貨曰戚說文財以財枉法相
謝也蒼頡篇載請曰財
或齩又作𪘂同五狡反齩齧也關中
行此音又下狡反江南行此音
或吮食兖反似兖二反說文吮嗽也
調謔徒弔反下許虐反謂調弄戲謔
也謔亦喜樂也
窣堵波蘇没反舊言數斗波近是也
又作偷婆或作兜婆或言塔婆皆
訛也此云廟或言墳皆義譯也
依泊蒲各反泊止也楚辭忽翱翔之
焉泊是也今亦謂附舟於岸曰泊也
時縛迦此云能活或言更活舊言時

婆亦作耆婆皆一也

焉泊是也今亦謂附舟於岸曰泊也
時縛迦此云能活或言更活舊言時

婁亦作耆婁皆一也
資稸又作蓄同勑六反資財也貨也
蓄積也聚也
芳耆古文作膳同私由反雜味為耆
方言耆熟也謂熟食也周礼膳夫
掌王之膳耆鄭玄曰耆有滋味者也
仇疋古文逑同渠牛反尒疋仇疋也
相疋耦也
若綸力均反鈞繳曰綸綸繩也
亭館徒丁反漢家因秦十里一亭亭
留也
纔出在哉反廣雅纔暫也僅也不久也

第十五卷

摩訶諾伽鄒力謂露身大力神名也
阿末羅磨鉢反舊言菴磨羅果亦作
阿摩勒果其葉似小棗花亦白小
果如胡桃其味酸而且甜可入藥
分經中言如觀掌中者也
三摩呬哆虛利反此云等引謂引諸
功德也
三摩半鄒欲入定時名三摩鉢底正
在定中名三摩半鄒也

第十七卷

不訥古文作吶同奴骨反說文訥難

在定中名三摩半郝也

第十七卷

不訥古文作呐同奴骨反說文訥難
詈也謂遲鈍曰訥也

梗澀加杏反梗强也字林山榆一名
梗有刺如棘也

關闟古文作鑰同余酌反說文闟關
下牡也

第十八卷

補特伽羅徒得反此云數取趣言數
數往來諸趣也

詭詐居毀反謂變詐不實也廣雅詭
欺也

制多舊言脂帝浮圖或云支提皆訛
也此云聚相謂累石高以為相也
皆可供養處也或初生成道說法
處也

饕餮古文叨飹二形同他高反下又
作飻同他結反說文饕貪也貪財
曰饕貪食曰餮

第十九卷

能擐胡串反又音公惠反國語服兵
擐甲賈逵曰擐甲衣甲也左傳擐
甲執兵杜預曰擐貫也

瑜伽師地以朱反此云相應謂一切

乘境行果等所有諸法皆名相應

甲執兵杖預曰擇貫也
瑜伽師地以朱反此云相應謂一切

乘境行果等所有諸法皆名相應
師謂觀行人地即十七地也
諒難令作亮同力尚反尒疋諒信也
第二十卷
羯利沙鉢拏亦作迦利沙鉢拏聲之
轉也鉢拏此云銅錢十六鉢拏為
一迦利沙鉢拏
呰責呰夷反小尒疋云呰䜴也廣雅
呰輕侮也字從古之也
足趾音止字林趾足也釋名云足一
進一止因以為名也
駄都徒餓反謂堅實也則如来體骨
舍利之異名耳
大乘十輪經第一卷
佉羅帝耶山或言佉羅提耶山或云
佉羅帝山皆一也此云驢林山
牟尼仙莫侯反舊言文尼又作茂泥
皆訛也
此云寂靜亦翻名仁又言智者此亦
仙義久在山林修心之屬皆名仙
人義通内外不唯外道也
頻跋羅蒲沫反或作頻婆羅佛本行
經云百恒迦羅名頻婆此數當十
兆也

頻跋羅蒲沫反或作頻婆羅佛本行
經云百恒迦羅名頻婆此數當十

一切經音義卷第二十一　第二十一丈　韓

垗也
激輪古狄反流急曰激說文水之邪
流急者也
三垗直矯反數名也十億曰垗十垗
曰京黄帝筭有三品或十億百億
千億也
疫癘營壁反下又作病同力制反人
病相注曰疫癘釋名云癘病氣流
行中人如磨癘傷物也疫役也言
有鬼行役役不住也
畢舍遮舊言毗舍闍又作毗舍遮鬼
名也餓鬼中勝者也亦言癲狂鬼
羯吒布怛那舊言竭吒富旦那此云
短臭鬼或言奇臭鬼
豊稔而甚反字林禾熟曰稔稔亦季
也皆取一終之名也
奥闍訶洛鬼烏報反此云吸人精氣
鬼也
剡魔有作琰魔同以舟反舊名閻磨
羅亦作閻羅皆一也此云雙世竊
謂苦樂並受号之為雙也
讖蒲初禁反羯洛特古犇伐析脂列反菩摩徒感反
帝昵借音尼吉反揷婆初洛反郁波烏古反睒摩

一切經音義卷第二十一　第二十二丈　韓

式舟反野娜奴可反剌惹勑萬反而者反菩謎莫計反吹

識蒲(杞禁反) 羯洛(轉舌) 伐折(居列反) 菩摩(衍反)
帝昵(借音尼吉反) 插婆(初洽反) 鄔波(烏古反) 踰摩

野𡟎(式舟反 奴可反) 剌惹(勒葛反下而者反) 茖謎(莫計反) 陜
𨦫(借音虛履反) 弭𨦫(弥尒反) 鬉羯(烏奚反) 鰯盧(驢禹反)
癉綻(都賀反) 遏梨(烏曷反) 敎祇(徒孟反) 滸盧(呼古反)
弥李(轉舌聲二)

第二卷

聰喆 又作哲悊二形同知列反尒疋哲智也方言齊魯之間謂智為哲哲明了也

乗馭 今作御同魚據反駕馭也謂揞麾使馬也凢言馭者所以驅之也內之於善也

誣罔 武于反說文加言也亦欺也以惡取善曰誣

瘨癎 都賢反下梜閑反廣雅瘨狂也風病也聲類云癎小兒瘨也

平恕 尸預反蒼頡篇恕如也聲類仁心度物曰恕

所薦 祖見反尒疋薦進也陳也進上陳列也

生嫡 丁歷反主嫡也字書嫡正也公羊傳曰立嫡以長者何謂嫡夫人之子尊无与敵也

瑱璫 如志反蒼頡篇珠在耳也耳當垂珠者也

之子尊无与敵也
珥璫如志反蒼頡篇珠在耳也耳當

垂珠者也
索訶娑各反舊言娑婆或作娑訶此
云堪忍亦言雜會世界也
羯洛迦孫馱舊言拘樓孫此云作用
莊嚴也
羯諾迦牟尼舊言拘那含牟尼此云
金寂也
獼荔多補義反舊言薜荔多或作閉
黎多皆訛也義是其初餓鬼取劣
者也
謫罰都革反字林謫過責也通俗文
罰罪曰謫廣雅罰折伏也
猜貳而棄反貳之言二也尒疋貳疑
也言有二心皆疑惑也
疇咨直流反下子辭反疇語辭發聲
也咨嗟嘆之辭也說文咨謀事也
舍羅此云百舌鳥雄鳥也若言舍利
雌鳥也
珎饌說文作籑同仕眷反具食也亦
飲食也
乳哺蒲故反哺含食也嚼食也
幽縶又作馽同知立反縶絆也拘執也
亘窮古鄧反詩云亘之秬秠注云亘

遍也亦音也
蘇跋陁羅舊言須跋陁羅此云善賢
蘇刺多盧剳反此云善樂樂音五
孝反
溟海亡瓶反海之别流也如渤澥等
也北溟有魚是也
第三卷
豔色又作艶同餘贍反方言秦晉之
間謂美為豔豔亦光也
鷰麦又作燕同一見反尒疋鷰雀麦
郭璞等云即鷰麦也
第四卷
覗覘勑廉反覘謂窺覗也覘亦伺候
也左傳公使覘之是也
號呴又作吽㖃吼三形同呼茍反廣
雅呴鳴也嘷也
自挑他堯反聲類挑抉也謂以手抉
取物也抉音於穴反
𪇆藍婆去謁反舊經云訶羅此言彊
𢘑𢘑說文作䋫䋫同仕行反下女庚
反䋫亂也不茂亦曰𢘑𢘑
挂其古文作卦同古賣反廣雅桂懸也
兩脛又作踁同賢定反說文脛脚胻
也胻音下孟反江南呼脛為胻山

挂其古文作封同古賣反廣雅挂懸也
兩脛又作踁同賢定反說文脛腳胻
也胻音下孟反江南呼脛為胻山
東曰胻敞敞音丈孟反
捫足莫昆莫本二反聲類云捫摸也
字林捫撫持也
第五卷
寇敵口候反尚書寇賊姦宄范甯集
解曰寇謂群行攻剽者也說文寇
暴也廣雅寇鈔也剽音芳妙反
愚惷丑絳反說文惷愚也蒼頡解詁
云惷愚无所知也亦鈍也
第六卷
嬰絓於盈反嬰猶絓繞也漢書嬰城
固守音義曰以城自繞者也
營耨說文又作鎒同乃候反除田器
也釋名鎒以鋤嫭薅禾也嫭音火
高反
第七卷
磣毒又作墋同初錦反磣惡毒害也
呵叱齒逸反方言叱呵怒也陳謂之
呵叱亦呵也
舌拎又作齡同其蔭反牛舌病也或
作瘁非也
毗攝浮舊言毗攝羅亦云隨葉佛此
云種種變現也
懇切古文𢙳同口很反通俗文至誠

作猝非也
眣攝浮舊言眣攝羅亦云隨葉佛此

云種種變現也
懇切古文誋同口很反通俗文至誠
口懇懇堅忍也
盧至舊言樓至佛此云可愛樂㝡後
佛也說无垢稱經
第一卷
菴羅衛林舊言菴羅樹園即菴婆羅
女以園施佛仍本為名也言衛者
此女昔常守衛看護此林也
澍甘之喻上句二反時雨也謂潤生
百穀者也借以喻之
方術胥聿反術法也邑中道曰術術
通也言无所不通也
離呫種昌棻反舊言離車子或作栗
昌亦作離昌又作律車皆訛也此
云仙族王種也
希夷聽之不聞名曰希視之不見名
曰夷言无聲曰希無色曰夷也
持髻舊經言鏍髻者梵本無鏍譯人
義立耳
隧級辞醉反下音急掘地通路曰隧
隧徑也聲類隧延道也級階次也
棻西域井如此方古井也掘地為

隧施安隥級入中取水也舊經言

隧徑也聲類隧延道也級階次也
桊西域井如此方古井也掘地爲

隧施安隥級入中取水也舊經言
丘井者非當梵名故依本譯也

第二卷

八無暇遐嫁反言此八難之時無有
閑暇可修道業也
迦遮末尼舊云迦柘柘音之夜反此
云水精也
竚立又作佇同除吕反佘疋佇久也
謂久立也

第三卷

得瘥七泉反瘥除也
病愈古文瘉同臾乳反方言老愈也
說文愈病瘳也
黿鼉魚袁反下徒多反三蒼黿大鼈
也以鼉似蛟而大山海經云江水
足鼉郭璞曰似蜥蜴大者長一丈
有鮮彩可以爲鼓也

第四卷

毗柰耶舊言毗鄔耶亦云毗尼耶皆
訛略也此云離行行亦道也謂此
行能離惡道也亦翻爲滅分得也
言謂伏化度者義譯也此有三義
一引載義如十利等功德爲此法

所引載也二調直義能令身口二

言謂伏化度者義譯也此有三義

一引載義如十利等功德爲此法

所引載也二調直義能令身口二

業調伏正直也三上勝地義從或

上定乃至上四沙門果地也

鰥寡古頑反釋名云无妻曰鰥無子

曰獨言鰥人愁悒不寐目常鰥鰥

然如魚眼不閉故字從魚

茵蓐又作鞇同於人反說文車中重

席也釋名云文鞇車中所坐者也

用虎反爲之有文采因以下與相

連者也三蒼蓐薦也

傍生梵言吉利藥住尼亦云帝利耶

瞿榆泥伽此云傍行舊翻爲畜生

或言禽獸者分得仍未揔該也

驚悸古文痵同其季反字林悸心動

也說文氣不定也

猜疑古文䝟猜二形今作倸同麁來

反猜亦疑也廣雅懼也

第五卷

詢求私遵反詢問也諮親爲詢詢問

親戚之議也

師捲又作拳同渠負反拍握爲捲辟

喻也言師之匠物不如捲之執握

吝而不說也

第六卷

喻也言師之匠物不如捲之執握
吝而不說也

第六卷
夷塗弋之反說文夷平也亦常也
嬉山林梵言朅達羅舊言佉陁羅南
地多饒此木
協同又作愶叶二形同胡頰反尒疋
協和也合也亦同也
輕蔑又作懱同莫結反說文懱謂相
輕傷也
解深密經
第一卷
嚞羅緜或作茹羅　舊言兜羅緜皆
一也
醍餬徒奚反下户孤反謂蘇酪之精
醇者也通俗文酪蘇謂之醍餬是也
第二卷
大青梵言磨訶泥羅亦是天帝所用
莊嚴寶也
末羅羯多莫鉢反亦言摩羅伽多綠
色寶也大論云出金翅鳥口邊能
辟諸毒也
狊濕縛藥此云有種種功能藥也
婆羅痆斯拏黠反舊言波羅柰或作
波羅柰斯又作婆羅捺寫皆一也

第五卷

婆羅痆斯䓁黠反舊言波羅柰或作
波羅柰斯又作婆羅捺寫皆一也

第五卷
誕生達坦反詩云誕弥厥月傳曰誕
大也
分別緣起經上卷
傴僂曲力矩反廣雅僂曲也言脊不中
傴僂也
能斷金剛般若經
揩多林時制反舊言祇陁或云祇洹
皆訛也此云戰勝波斯匿王之子
也當生之日王破賊軍因以名也
對面念念即定也慧也言定慧照境
其猶對面也
抆淚古文揾同亡粉反廣雅抆拭也
或作捫莫奔莫本二反聲類云捫
摸也兩通
羯利王居謁反舊言迦利王或作迦
藍浮王皆一也此云鬪諍王
鄔波尼煞曇分烏古反又言優波尼
沙陁分此數之極也
菩薩戒本
屬耳之欲反國語怨國人屬耳目於
我韋昭曰屬注也漢書音義曰屬
近也詩云耳屬於垣是也

劓鼻古文劓同魚器反說文劓決鼻

我𦤎昭曰屬注也漢書音義曰屬
近也詩云耳屬于垣是也

劓鼻　古文劓同魚器反說文劓決鼻
也割也謂割去其鼻也

刵耳　讓記反廣雅刵截耳也

紛聒　公活反謹聒也蒼頡篇聒擾亂
耳孔也

管御　公緩反關主曰管駕善曰御

稱讚淨土經

阿泥律陁　舊言阿那律或云阿㝹樓
馱此云無滅又云如意往昔曾施
辟支佛一食人天受樂于今不滅
所求如意故以名也

阿濕摩揭婆　渠謁反或作阿舍磨揭
婆此云石藏或是馬瑙

牟娑洛揭婆　或言目娑囉伽羅娑此
云馬瑙經論中或云車渠

鶖鷺　七由反下盧故反鶖大鳥也其
羽鮮白鷺白鳥即白鷺也

羯羅頻迦　舊云迦陵毗伽又作歌羅
頻伽此云好音聲鳥也

加祐　古文閜佑二形同胡救反字林
祐者也

佛地經

眇然　弥繞反廣雅眇莫也眇遠也
遠視眇然寂莫不知邊際也

佛地經

眇然弥繞反廣雅眇莫也眇遠也

遠視眇然寂莫不知邊際也

所都都胡反字林有宗廟先君之主曰都城郭之城曰都又人之所聚曰都

示教勝軍王經

倡優齒揚反說文倡樂也蒼頡篇倡俳優樂也諧也戲笑之伎也謂樂人所為戲笑以自怡悅也

綺帊又作杷同疋亞反廣雅帊樸也通俗文兩幅曰帊也

錦衾祛金反字林衾大被也

駿馬子閏反穆天子傳曰天子駿馬百疋郭璞曰馬之美稱也說文駿馬才良者也

瞋目覓田反說文瞋翕也余足翕合也

辟手裨役反謂舒手附身也廣雅辟除也

曰暴蒲穀反暴曬也說文暴晞乾也字從日從出從廾米字意也廾音巨恭反

雨漬在賜反通俗文水浸曰漬漬潤濕也

霜封府龍反封厚也固也亦緘檢之也

筋骨居欣反說文肉之有力者曰筋

濕也

霜封府龍反封厚也固也亦緘撿之也 第三十三 幹

筋骨居欣反說文內之有力者曰筋
字從竹

殉剎辝俊反蒼頡篇云殉求也廣雅
殉營也

如来記法住經

拘尸舊經中或作拘夷那竭又作究
施城那者以梵言那伽羅此云城
也譯言上茅城者多有好茅故也

枯槁古文殦說文作槀同苦道反槁
木枯也

阿輸迦此云无憂或言阿育者訛略
也是阿闍世王孫也

訕謗所姧反蒼頡篇云訕誹也廣雅
訕謗毀也

六門陁羅尼經

讖謐初蔭反下莫閉反

跋迭徒結反 鎟鑠書斫反 逹你女履反 阿剌盧葛反

般若心經

揭帝渠謁反 莎呵蘇禾反

一切經音義卷第三十一